

THIS WEEK IN THE PARISH

January 31-February 7

Sun	31	Luke 4:21-30		
		8-8:30 a.m.	Confesiones-SPA	
		8:30 a.m.	Misa-SPA	
		9:30 a.m.	Hora de Café-SPA	
		10:30 a.m.	Mass	
		11:30 a.m.	Coffee Hour	
		6:30-7 p.m.	Confessions	
		7:00 p.m.	Mass	
Mon	1	Mark 5:1-20	--No Events	
Tue	2	Luke 2:22-40	The Presentation of the Lord	
				1-3:00 p.m.
Wed	3	Mark 6:1-6		
			12:00 p.m.	SERRA Club
Thu	4	Mark 6:7-13	--No Events	
Fri	5	Mark 6:14-29		
			6:00 p.m.	40 Days for Life Opening Mass with Archbishop Sample
Sat	6	Mark 6:30-34		
Sun	7	Luke 5:1-11		
			8-8:30 a.m.	Confesiones-SPA
			8:30 a.m.	Misa-SPA
			9:30	Hora de Café-SPA
			10:30 a.m.	Mass
			11:30 a.m.	Coffee Hour
			6:30-7 p.m.	Confessions
			7:00 p.m.	Mass

- For complete Daily Readings: www.usccb.org
- For a complete St. Patrick's calendar: www.stpatrickpdx.org

MASS INTENTIONS

- 8:30 a.m. – For the Souls in Purgatory
- 10:30 a.m. – For ***
- 7:00 p.m. – For the People of the Parish

YEAR OF MERCY

"I have often thought about how the Church might make clear its mission of being witness to mercy. For that reason, I have decided to call an extraordinary Jubilee that is to have the mercy of God at its center. It shall be a Holy Year of Mercy." **Pope Francis**

GOSPEL REFLECTION

THE ONLY CRITERION

By Pope Francis, From *L'Osservatore Romano*

Those who put into practice the works of mercy confirm that their actions come from God. The only criterion to gauge this in fact turns on the very incarnation, on "Jesus Christ who has come in the flesh". Thus it is senseless to "create pastoral plans and new methods for drawing people close" if faith in Jesus incarnate does not lead one to serve others. Pope Francis emphasized this message during Mass [...]. He also warned against those who only have the appearance of being spiritual — because, he said, if that spirit doesn't come from God it comes from "the antichrist", it is the expression of "worldliness".

The Pope drew inspiration for his reflection from the First Letter of St John (3:22-4:6), noting at the outset that the Apostle uses "a word Jesus uses at the Last Supper: 'abide'". More precisely, the Pope said, John writes that "all who keep his commandments 'abide' in God, and God in them". The Pope then explained that "this 'abiding' in God is like the breath and the manner of Christian life". Thus we can say that "a Christian is one who abides in God". John also writes in his letter: "by this we know that he abides in us, by the Spirit which he has given us". Therefore, Francis repeated, "a Christian is one who 'has' the Holy Spirit and is guided by God". We "abide in God and God abides in us by the Spirit which he has given us". The Pontiff then mentioned the Apostle's admonition to "be mindful. Then the problem comes. Be mindful, 'do not believe every spirit, but test the spirits to see whether they are of God'". This is precisely "the rule for daily life which John teaches us".

Therefore, we should "test the spirits", but "what does it mean to test the spirits? It seems as if they are ghosts...". However, that is not the case, the Pontiff stated, because John tells us to "test the spirits in order to gauge where they come from: to gauge the spirit, what is happening in my heart". Thus, "it leads us there, to the heart", to ask ourselves "what is happening, what do I feel in my heart, what do I want to do? The root of what is happening now, where does it come from?".

This, the Pope explained, "is testing in order to 'gauge'". Indeed, the verb 'gauge' is the most appropriate verb to truly determine "whether what I feel comes from God, from the spirit that enables me to abide in God, or if it comes from the other one". If the question is "who is the other one?", Pope Francis' answer is clear-cut: "the antichrist". After all, he explained, "John's reasoning is simple, direct, I would say circular, because it turns on the same topic: either you are of Jesus or you are of the world". John also



31 de enero de 2016—IV Domingo Ordinario

INTENCIONES DE LA MISA

- 8:30 a.m. – Por las Almas en el Purgatorio
- 10:30 a.m. – Por ***
- 7:00 p.m. – Por los Feligreses de la Parroquia

AÑO DE LA MISERICORDIA

“He decidido convocar un Jubileo extraordinario que coloque en el centro la Misericordia de Dios. Será un Año Santo de la Misericordia.” **Papa Francisco**

REFLEXIÓN DEL EVANGELIO

EL CRITERIO

Por El Papa Francisco, Fuente *L'Osservatore Romano*

Quien pone en práctica las obras de misericordia tiene la prueba de que su acción viene de Dios: el único criterio para comprenderlo gira efectivamente en torno a la concreción de la «encarnación, de Jesús venido en la carne». Y así no tiene sentido «imaginar planes pastorales y nuevos métodos para acercar a la gente» si la fe en Jesús encarnado no lleva al servicio de los demás. Francisco lo recordó celebrando la misa [...] en la capilla de la Casa Santa Marta. Y también puso en guardia contra quienes tienen una apariencia de espiritualidad porque, dijo, si ese espíritu no viene de Dios es «el anticristo», la expresión de la «mundanidad».

Para esta reflexión el Papa se basó en la primera lectura de san Juan (3, 22-4, 6), haciendo notar inmediatamente cómo el apóstol retoma «una palabra de Jesús en la Última Cena: “permanecer”». Precisamente Juan escribe: «El que guarda sus mandamientos “permanece” en Dios y Dios en él». Y «este “permanecer” en Dios es un poco la respiración de la vida cristiana, y el estilo», explicó Francisco. En efecto, podemos decir que «un cristiano es aquel que permanece en Dios». Una vez más escribe Juan en su carta: «En esto conocemos que Dios permanece en nosotros: por el Espíritu que nos ha dado».

Por tanto, volvió a decir Francisco, «un cristiano es aquel que “tiene” el Espíritu Santo y se deja guiar por él: permanecer en Dios y Dios permanece en nosotros, por el Espíritu que nos ha dado». Y también retomó la advertencia del apóstol de «estar atento: y aquí viene el

problema. Estad atentos, no os fiéis de cualquier espíritu, más bien poned a prueba a los espíritus para examinar si vienen verdaderamente de Dios». Precisamente «esta es la regla cotidiana de vida que nos enseña Juan».

Por tanto, «poner a prueba a los espíritus». «Pero, ¿qué quiere decir este “poner a prueba a los espíritus”? Parece que existieran fantasmas...». En cambio, no, afirmó el Pontífice, porque en realidad Juan sugiere «poner a prueba a los espíritus para examinar de dónde vienen: examinar el espíritu, qué sucede en mi corazón». Así, «nos lleva allí, al corazón», a preguntarnos precisamente «¿qué sucede, qué siento en mi corazón, qué quiero hacer? La raíz de lo que estoy sintiendo ahora, ¿de dónde viene?».

Por tanto, explicó el Papa, «esto es poner a prueba para “examinar”». Y precisamente «el verbo examinar» es el más apropiado para verificar verdaderamente «si esto que siento viene de Dios, del espíritu que me hace permanecer en Dios, o si viene de otro». A la pregunta, «¿quién es el otro?», la respuesta de Francisco es clara: «El anticristo». Por lo demás, precisó, «el razonamiento de Juan es simple, directo, diría circular, porque vuelve enseguida al mismo argumento: o eres de Jesús o eres del mundo». Y «retoma lo que Jesús también había pedido al Padre para todos nosotros: que no nos quite del mundo, sino que nos defienda del mundo». Porque «la mundanidad es el espíritu que nos aleja del espíritu de Dios que nos hace permanecer en el Señor».

Al llegar a este punto, Francisco expresó los interrogantes que, naturalmente, surgen sobre la cuestión: «Pero, padre, está bien, sí, está todo claro, pero, ¿cuáles son los criterios para hacer un buen discernimiento de lo que sucede en mi alma?». Juan propone un solo criterio y lo presenta con estas palabras: «Todo espíritu — toda emoción, toda inspiración que siento— que reconoce a Jesucristo venido en la carne, es de Dios; y todo espíritu que no reconoce a Jesús, no es de Dios».

«El criterio es Jesús venido en la carne, el criterio es la encarnación», insistió Francisco. Tanto que «puedo sentir tantas cosas dentro, incluso cosas buenas, ideas buenas, pero si estas ideas buenas, estos sentimientos no me llevan a Dios que se hizo carne, no me llevan al prójimo, al hermano, no son de Dios». Por eso «Juan comienza este pasaje de su carta diciendo: “Este es el

NOTICIAS Y ANUNCIOS DE LA PARROQUIA

mandamiento de Dios: que creamos en el nombre de su Hijo Jesucristo y nos amemos unos a otros”».

Aplicando esta verdad a la vida cristiana de cada día, el Pontífice recordó que «podemos hacer tantos planes pastorales, imaginar nuevos métodos para acercarnos a la gente, pero si no hacemos el camino de Dios venido en la carne, del Hijo de Dios que se hizo hombre para caminar con nosotros, no estamos en el camino del espíritu bueno». Más bien, el que prevalece «es el anticristo, es la mundanidad, es el espíritu del mundo».

Ahora bien, añadió, «cuánta gente encontramos en la vida que parece espiritual, pero ni hablar de hacer obras de misericordia». Y «¿por qué? Porque las obras de misericordia son precisamente lo concreto de nuestra confesión de que el Hijo de Dios se hizo carne: visitar a los enfermos, dar de comer a quien no tiene alimento, cuidar a los descartados». Las «obras de misericordia», «porque cada hermano nuestro, que debemos amar, es carne de Cristo: Dios se hizo carne para identificarse con nosotros, y lo que sufre es el Cristo que lo sufre».

Por eso, dijo Francisco, «si tú vas por este camino, si tú sientes esto, está bien», porque precisamente «este es el criterio de discernimiento para no confundir los sentimientos, los espíritus, para no ir por un camino que no va». Vuelven, pues, las palabras de Juan: «No os fiéis de cualquier espíritu —estad atentos—, más bien poned a prueba a los espíritus para examinar si vienen verdaderamente de Dios». Por eso, reafirmó con fuerza, «el servicio al prójimo, al hermano, a la hermana que tiene necesidad —son tantas las necesidades—, incluso de un consejo, de mi oído para ser escuchado: estos son los signos de que vamos por el camino del espíritu bueno, o sea, el camino del Verbo de Dios que se hizo carne».

Antes de reanudar la celebración de la misa, Francisco pidió «al Señor la gracia de conocer bien qué sucede en nuestro corazón, qué nos gusta hacer, es decir, qué me toca más: si el espíritu de Dios, que me lleva al servicio de los demás, o el espíritu del mundo, que gira entorno a mí mismo, a mis cerrazones, a mis egoísmos, a tantas otras cosas». Sí, concluyó el Papa, «pidamos la gracia de conocer qué sucede en nuestro corazón».

FIN DE SEMANA DE COMPROMISO

Este fin de semana es Fin de Semana de Compromiso para la Colecta Católica del Arzobispo del 2016. La meta para nuestra parroquia es \$22,432.57. Si usted aun no ha llenado su tarjeta de compromiso favor de completarla, indicando su donativo o su compromiso a nuestra Iglesia Católica en Oregón occidental. Es importante que todos nosotros participemos en el apoyo de nuestra iglesia universal aquí en Oregón occidental.



MISA DE APERTURA

Favor de acompañar al Arzobispo Alexander K. Sample en la Misa de Apertura por la campaña de 40 Días Por La Vida, la cual es la más grande movilización de pro-vida nacional e internacional. Este Misa será el viernes, 5 de febrero a las 6:00 p.m. aquí en la Iglesia de St. Patricio.

“Ayuda a Salvar Vidas”-Febrero 10-Marzo 20

ESCUCHE LAS HOMILIAS DE LOS DOMINGOS

Visitando nuestra página web: www.stpatrickpdx.org y escuche homilías y mensajes pasados, boletines parroquiales del domingo, breve información de los Sacramentos (debe llamar a la oficina para más información), los horarios de las Misas y confesiones.

INSCRIBASE PARA LA CAPILLA DE ADORACION!

Si está interesado en inscribirse para adorar a Nuestro Señor en el Santísimo Sacramento comuníquese con las siguientes personas dependiendo del día:

Miércoles: Emily Oliva, 541-401-9822, olivemily@gmail.com

Jueves: Cony Manzano, 503-432-5881, conym2@yahoo.com

NUESTRO ANUNCIANTE DE LA SEMANA ES:

DeTemple Company Inc.
Plumbing*Heating*Air Conditioning*Boiler

¡Muchas gracias por su apoyo hacia nuestro boletín parroquial!

¡Nosotros estamos muy agradecidos por el apoyo de nuestros anunciantes del boletín! Para anunciar su negocio, por favor contacte a

Tom Ott, de Catholic Printery—503-650-6347

takes up “what Jesus, too, asked of the Father for all of us: not to take us from the world, but to protect us from the world”. Because “worldliness is the spirit which distances us from the Spirit of God that enables us to abide in the Lord”.

At this point in the homily, Francis voiced a question which naturally arises on this topic: “Okay Father, yes it is all clear, but what are the criteria to truly discern what is happening in my soul?”. John offers only one criterion, and he presents it in these words: “‘By this you know the Spirit of God: every spirit’ — every emotion, every inspiration that I feel — ‘which confesses that Jesus Christ has come in the flesh is of God, and every spirit which does not confess Jesus is not of God’”.

In other words, the Pope continued, “the criterion is that Jesus has come in the flesh, the criterion is the incarnation”. This means that “I can feel many things inside, even good things, good ideas, but if these good ideas, if these feelings do not lead me to God who has come in the flesh, if they do not lead me to my neighbour, to my brother, then they are not of God”. This is why “John begins this passage of his letter by saying: ‘this is his commandment, that we should believe in the name of his Son Jesus Christ and love one another’”.

The Pontiff then applied this truth to everyday Christian life: “We can make many pastoral plans, conceive of new methods for drawing people close, but if we don’t take the path of God who has come in the flesh, of the Son of God who became man in order to walk with us, then we are not on the path of the good spirit”. Instead what prevails “is the antichrist, worldliness, the spirit of the world”.

Yes, the Pope added, “how many people do we find in life who seem spiritual, but who do not speak of doing works of mercy”? Yet why is this? “Because the works of mercy are precisely the concrete sign of our confession that the Son of God has come in the flesh: visiting the sick, feeding those who do not have food, taking care of outcast”. We must perform “works of mercy”, therefore, “because each of our brothers and sisters, whom we must love, is the flesh of Christ: God has come in the flesh to identify himself with us and, and one who suffers is Christ who suffers”.

Hence, Francis said, “if you take this path, if you feel this, you are on the right path” because “this is the criterion of discernment, so as not to confuse feelings, spirits, so as not to go down a path that isn’t right”.

Returning then to the words of John: “‘do not believe every spirit’ — be mindful — ‘but test the spirits to see whether they are of God’”. For this reason, the Pope emphasized “service to the neighbour, brother, sister

who is in need — there are so many needs — of advice or of a listening ear: these are signs that we are on the path of the good spirit, that is, on the path of the Word of God who has come in the flesh”.

Before resuming the celebration of the Mass, Francis asked “the Lord for the grace to be well aware of what is happening in our hearts, what we prefer doing, that is to say, what touches me most: whether it is the Spirit of God, which leads me to the service of others, or the spirit of the world that roams within me, in my closure, in my selfishness, in so many other things”. Yes, the Pope concluded, “let us ask for the grace to know what is happening in our hearts”.

PARISH ANNOUNCEMENTS

COMMITMENT WEEKEND

This weekend is Commitment Weekend for the 2016 Archbishop’s Catholic Appeal. Our parish goal is \$22,432.57. If you have not already done so please complete your pledge card, indicating your gift or pledge to our Catholic Church in Western Oregon. It is important for all of us to participate in order to support our universal church here in western Oregon.



OPENING MASS

Please join Archbishop Alexander K. Sample for the opening Mass for 40 Days for Life, the largest domestic and internationally coordinated pro-life mobilization. This Mass will take place on Friday, February 5th at 6:00 p.m. here at St. Patrick Church.

“Help us save Lives”-February 10-March 20

OUTSIDE THE PARISH NEWS

YOUNG ADULT TEAMS OF OUR LADY (YATOL)

Young unmarried adults (21-35 yrs. old) are invited to join YATOL at their next event where guest speaker, Fr. Bill, from St. Philip Neri’s Parish, will be speaking on the topic of the Magnificat. Please join them on Tuesday, Feb. 2nd at 7 p.m. at the Hopworks Brewery (944 SE Powell Blvd, Portland, OR 97202). Please RSVP: <https://www.facebook.com/events/540784479421784/>

THE CATHEDRAL SCHOOL’S ANNUAL AUCTION

The Cathedral School is once again selling raffle tickets for their annual school auction. This year’s prices include: The front right pew at St. Mary’s Cathedral reserved just for you on Easter Sunday, \$3,000 tuition credit to Cathedral School for the school year, and other prices. To purchase tickets or for more information, please call the Cathedral School at 503-275-9370.